

Classe des Sciences naturelles et médicales
Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen

24.III.2020

**Comparaison des impacts socio-économiques, culturels et environnementaux de
l'agroécologie et de l'agriculture conventionnelle sur la petite
agriculture familiale des Andes péruviennes**

par

Jean-Luc HORNICK*

MOTS-CLES. — Pérou; Agroécologie; Agriculture conventionnelle; Gestion; Sol; Sociologie.

RESUME. — Un consortium interdisciplinaire a étudié les impacts environnementaux, économiques et socioculturels de systèmes de production agroécologique (AE) ou conventionnelle (AC) auprès de trois cent cinq familles andines du Pérou, situées entre deux mille et trois mille sept cents mètres d'altitude. Les pratiques de gestion durables — notamment de l'eau — et de diversification des cultures ont été plus répandues dans les fermes agroécologiques, avec des effets pédologiques significatifs sur les paramètres biologiques mais non pas physicochimiques. L'AE procure un sentiment de sécurité alimentaire et de santé, et de préservation des savoirs traditionnels, permettant une diversification des canaux de commercialisation, mais ne modifiant pas les comportements d'exode rural. De manière non significative, l'AE présentait des rendements inférieurs mais des revenus nets supérieurs. Les pratiques étaient rarement exclusives et, le plus souvent, qualifiables de «transitions tronquées», renvoyant la question des freins à la massification de l'agroécologie

KEYWORDS. — Peru; Agroecology; Conventional Agriculture; Management; Soil; Sociology.

SUMMARY. — *Comparison of Socioeconomic, Cultural and Environmental Impacts of Agroecology and Conventional Agriculture on Small-scale Family Farming in the Peruvian Andes.* — An interdisciplinary consortium has looked into the environmental, economic and sociocultural impacts of agroecological or conventional production systems in three hundred and five Andean families in Peru, located between two thousand and three thousand seven hundred metres above sea level. Sustainable management practices — especially of water — and crop diversification have been more widespread on agroecological farms, with significant soil effects on biological parameters but not on physicochemical ones. Agroecology provides a feeling of food and health security, and of traditional knowledge preservation. It allows diversification of marketing channels, but does not change rural-urban migration behaviour. Not significantly, agroecology had lower yields but higher net incomes. Practices were rarely exclusive and could most often

* Membre de l'Académie.

If you wish to contact this author, please contact the secretariat of the Academy
contact_raos@kaowarsom.be

be qualified as “truncated transitions”, which raises the question of the obstacles to the massification of agroecology.